

Sygn. akt X Ka 764/21

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

24 września 2021 r.

Sąd Okręgowy w Warszawie – Wydział X Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: sędzia Przemysław Dziwański (del.)

Protokolant: protokolant sądowy Karolina Popowska

przy udziale prokuratora Joanny Augustyniak

po rozpoznaniu 24.9.2021 r.

w sprawie D. M., oskarżonej o czyn z art. 267 § 3 kk

na skutek apelacji wniesionej przez pełnomocnika pokrzywdzonego

od wyroku Sądu Rejonowego dla Warszawy-Mokotowa w Warszawie z 7.6.2021 r. sygn. akt XIV K 240/21

orzeka

I. zaskarżony wyrok zmienia w ten sposób, że w punkcie II wyrażenie: „Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej” zmienia na (...);

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

III. zwalnia oskarżoną od ponoszenia kosztów sądowych postępowania odwoławczego, przejmując je na rachunek Skarbu Państwa.

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	X Ka 764/21
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	
CZEŚĆ WSTĘPNA		

Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

wyrok Sądu Rejonowego dla Warszawy-Mokotowa w Warszawie z 7 czerwca 2021 r. sygn. akt XIVK 240/21

Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca

oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

inny

Granice zaskarżenia**Kierunek i zakres zaskarżenia**

na korzyść

na niekorzyść

w całości

w części

#

co do winy

#

co do kary

#

co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia

Podniesione zarzuty

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji

#

art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu

#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

Ustalenie faktów

Fakty uznane za udowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.	D. M.	niekaralność	Karta karna	240
Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				

Ocena dowodów

Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu
2.1.1.1.	karta karna	niezaprzeczona

Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

<p>STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</p>		
Lp.	Zarzut	
3.1.	<p>obraza przepisów prawa materialnego polegająca na błędnej wykładni art. 67§3 k.k. skutkująca uznaniem, iż nie wystąpiła szkoda niematerialna (krzywda), podczas gdy prawidłowa wykładnia art. 67§3 k.k. winna skutkować nałożeniem na oskarżoną obowiązku zapłaty na rzecz pokrzywdzonego zadośćuczynienia za doznaną krzywdę związaną z naruszeniem konstytucyjnie chronionych dóbr osobistych dotyczących m.in. swobody komunikowania się oraz tajemnicy korespondencji.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
<p>Zarzut jest zasadny, choć należy go oceniać przez pryzmat art. 438 pkt 4 k.p.k. – jako niesłuszne niezastosowanie środka kompensacyjnego. Do ustawowo określonych przesłanek orzekania zadośćuczynienia za doznaną krzywdę zalicza się: skazanie za przestępstwo wyrządzające krzywdę lub warunkowe umorzenie postępowania, związek przyczynowy między przestępstwem a krzywdą oraz istnienie krzywdy w chwili orzekania. W niniejszej sprawie przesłanki te zostały spełnione. Warunkowo umorzono postępowanie, zaistniała krzywda</p>		

<p>srowadzająca się do niepokoju wywołanego utratą prywatności, pomiędzy działaniem oskarżonej a krzywdą zaistniał oczywisty związek przyczynowy, krzywda istniała w chwili orzekania. Sąd okręgowy uznał, że precyzyjna ocena tej krzywdy na obecnym etapie postępowania jest znacznie utrudniona. Dlatego też zamiast zadośćuczynienia za krzywdę orzekł nawiązkę do czego uprawniał go art. 67 §3 k.k. Wysokość tejże zważono biorąc pod uwagę rozmiar krzywdy wyrządzonej pokrzywdzonemu.</p>	
<p>Wniosek</p>	
<p>Zmiana wyroku i nałożenie na oskarżoną obowiązku zadośćuczynienia za doznaną krzywdę na rzecz pokrzywdzonego w kwocie 20 000 złotych.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>	
<p>Sąd orzekł nawiązkę zamiast zadośćuczynienia z powodów o których powyżej. Wnioskowana przez apelującego kwota jest nadmierna w okolicznościach sprawy i nieadekwatna do doznanej krzywdy.</p>	

OKOLICZNOŚCI UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU	PODLEGAJĄCE
4.1.	Sąd okręgowy z urzędu usunął nawiązkę na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej. Art 67 §3 k.k. umożliwia nałożenie na sprawcę obowiązku naprawienia szkody, obowiązku zadośćuczynienia za doznaną krzywdę, albo zamiast tych obowiązków - nawiązki. Tak więc nawiązka

	jest niejako substytutem obowiązku naprawienia szkody i zadośćuczynienia za doznaną krzywdę, czego konsekwencją jest możliwość orzeczenia jej tylko na rzecz pokrzywdzonego.
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności	
Powyższa okoliczność podlegała uwzględnieniu w trybie art. 440 k.p.k. Utrzymanie orzeczenia w mocy w tym zakresie byłoby rażąco niesprawiedliwe.	
ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO	
<i>Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</i>	
5.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
<i>Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</i>	
5.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany
Zmieniono pkt II wyroku, usuwając z niego nawiązkę na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej, a orzekając nawiązkę na rzecz pokrzywdzonego.	
Zwięźle o powodach zmiany	
Orzeczenie nawiązki na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej nie miało oparcia w przepisach k.k. Z kolei orzeczenie nawiązki na rzecz pokrzywdzonego, wobec doznania przez niego krzywdy, było zasadne w myśl art. 67 §3 k.k.	

<i>Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</i>	
---	--

Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia		
5.3.1.1.1.		# art. 439 k.p.k.
Zwięzle o powodach uchylecia		
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięzle o powodach uchylecia		
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięzle o powodach uchylecia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięzle o powodach uchylecia		
Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
Koszty Procesu		

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
--------------------------------	-------------------------

pkt III wyroku	W myśl art. 624 § 1 k.p.k. w zw. z art. 634 k.p.k. przejęto wydatki na rachunek Skarbu Państwa wobec zwolnienia oskarżonego od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze.
----------------	--

	PODPIS		
Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	pełnomocnik		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Brak orzeczenia zadośćuczynienia za krzywdę		
1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		

1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		

#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
1.4. Wnioski			
#	uchylenie	#	zmiana